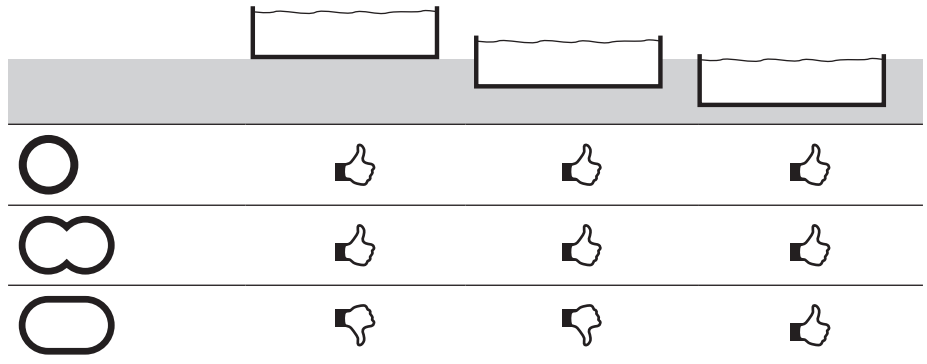


Szerelési és használati utasítás

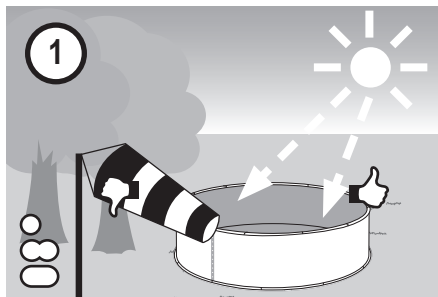


Kérjük, hogy gondosan olvassa el ezt a utasítást, és őrizze meg jól.

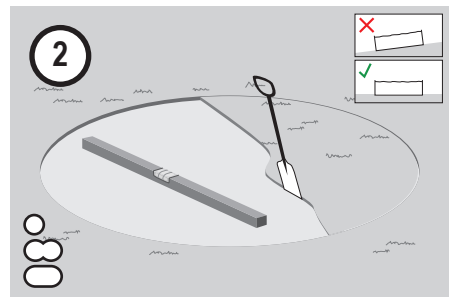
**KURZANLEITUNG / NOTICE SOMMAIRE / GUIDA RAPIDA / BEKNOPTTE HANDLEIDING
KORTFATTAD BRUKSANVISNING / STRUČNÁ PŘÍRUČKAG / STRUČNÝ NÁVOD
KRATKA NAVODILAG / GYORS ÚTMUTATÓ / MANUAL CU INSTRUCȚIUNI PE SCURT**



MINDEN MEDENCETÍPUSHOZ

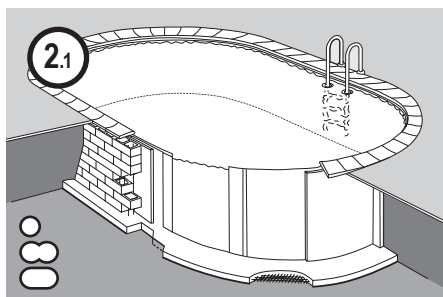


- (D)** Pool-Standort wählen
- (F)** Sélection de l'emplacement
- (I)** Scegliere il luogo per la piscina
- (NL)** Locatie zwembad kiezen
- (S)** Välja placering för bassängen
- (CZ)** Pool-volba místa
- (SK)** Zvoľte miesto inštalácie bazéna
- (SI)** Izbira mesta za postavljanje bazena
- (HU)** Medence helyének a kiválasztása.
- (RO)** Selectarea locului de amplasare a piscinei

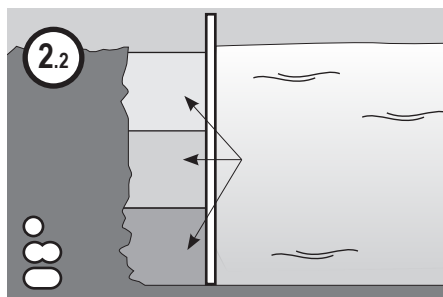


- (D)** Untergrund vorbereiten
- (F)** Préparation du terrain
- (I)** Preparare il fondo
- (NL)** Ondergrond voorbereiden
- (S)** Förbereda underlaget
- (CZ)** příprava podkladu
- (SK)** Pripravte podklad
- (SI)** Priprava tal
- (HU)** Felállítási hely előkészítése.
- (RO)** Pregătirea solului de bază

RÉSZLEGES ÉS TELJES BEÉPÍTÉSHEZ

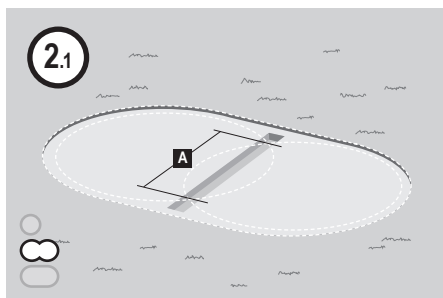


- (D) Erdreich ausheben & Betonplatte gießen
- (F) Excavation & Coulage de la dalle en béton
- (I) Eseguire lo scavo e posare la base in calcestruzzo
- (NL) Grond verwijderen & betonplaat gieten
- (S) Gräv ur marken & gjut en betongplatta
- (CZ) Odkopat zeminu vybetonovat základovou desku
- (SK) Vysadiť zeminu & zaliat' betónovú dosku
- (SI) Zemljo odstranite & vlijte betonsko ploščo
- (HU) Ássa ki az alapot & készitse el a betonlapot
- (RO) Excavare sol și turnare placă beton

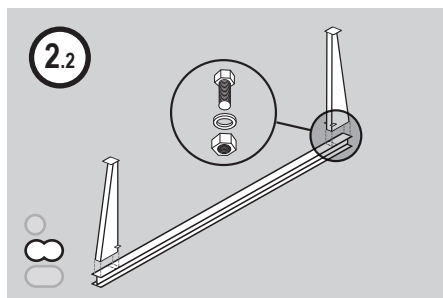


- (D) Schichtweise Betonhinterfüllung
- (F) Remblai en béton par couches
- (I) Riempiimento calcestruzzo a strati
- (NL) Beton laagsgewijs vullen
- (S) Fyll på betong i flera skikt
- (CZ) Betonovat po vrstvách
- (SK) Vo vrstvách zaliat' betónom
- (SI) Postopno v plasteh nanestite beton
- (HU) Lépcsőzetes betonozás
- (RO) Turnare beton umplutură laterală în straturi

NYOLCSZÖGLETŰ MEDENCÉKHEZ

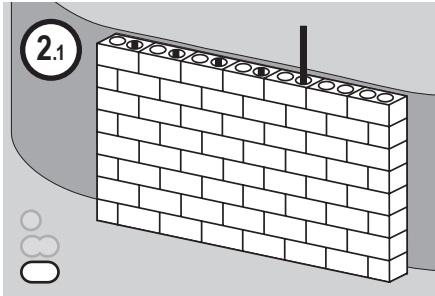


- (D) Graben für Stahlträger
- (F) Creusement pour poutre en acier
- (I) Scavo per trave d'acciaio
- (NL) Greppel voor stalen drager
- (S) Gräv ett dike för stålbalken
- (CZ) Vykopat pro ocelový nosník
- (SK) Jamy pre ocelové nosníky
- (SI) Luknje za jeklene nosilce
- (HU) Acélmerevítő alapja
- (RO) Gropi pentru montanții de oțel



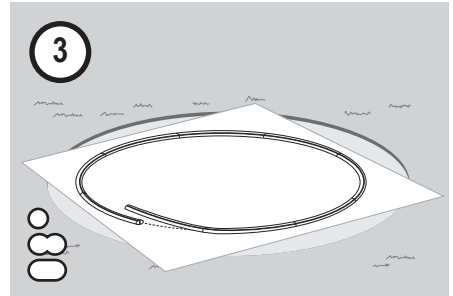
- (D) Montage der Stahlstützträger
- (F) Montage des jambes de force en acier
- (I) Montaggio delle travi di sostegno in acciaio
- (NL) Montage van stalen steun
- (S) Montera stålbalken
- (CZ) Montáž ocelových nosníků
- (SK) Montáž ocelového podperného nosníka
- (SI) Montaža jeklenih nosilnih stebrov
- (HU) Acélmerevítő szerelése
- (RO) Montarea montanților de oțel pentru reazem

OVÁLIS MEDENCÉKHEZ

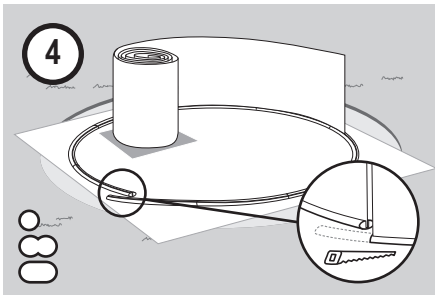


- (D) Stützmauer errichten
- (F) Construction d'un mur de soutènement
- (I) Costruire il muro di sostegno
- (NL) Steunmuur maken
- (S) Bygg stödmuren
- (CZ) Vybudovat opěrnou zeď
- (SK) Postaviť oporný múr
- (SI) Naredite podporni zid
- (HU) Támasztófal építése
- (RO) Ridicarea ziduri susținere

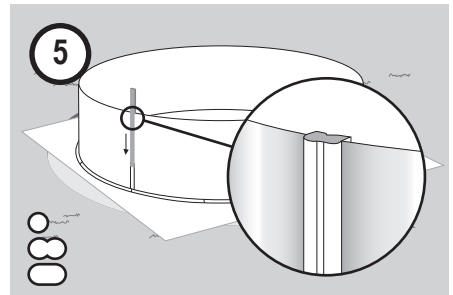
MINDEN MEDENCETÍPUSHOZ



- (D) Vlies und Bodenschienen auslegen
- (F) Pose du tapis feutre et des rails d'assise
- (I) Posare velo protettivo e profili inferiori
- (NL) Vlies en bodemrails uitleggen
- (S) Lägga ut duk och bottenkenor
- (CZ) uložení vlákniny a dnových kolejnic
- (SK) Rozložte podložku a dnovú obruč
- (SI) Postavitev flisa in talnih tračnic
- (HU) Védőfólia és alap sínek elhelyezése.
- (RO) Amplasarea păturii drenante și șinelor bazei



- (D) Stahlmantel aufstellen
- (F) Mise en place de la paroi en acier
- (I) Disporre la lamiera
- (NL) Stalen mantel opstellen
- (S) Ställa upp stålmanteln
- (CZ) stavba ocelového pláště
- (SK) Postavte ocelový plášť
- (SI) Postavitev pločevinastega plašča
- (HU) Fémpalást felállítása.
- (RO) Amplasarea mantalei de oțel



- (D) Stahlwand verbinden
- (F) Raccordement de la paroi en acier
- (I) Collegare la parete d'acciaio
- (NL) Stalen wand verbinden
- (S) Foga ihop stålväggen
- (CZ) Spojit ocelovou stěnu
- (SK) Spojiť ocelovú stenu
- (SI) Povežite jeklen plašč
- (HU) Acélpalást összekötése
- (RO) Îmbinare perete de oțel

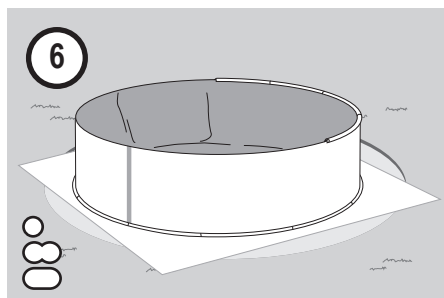


Kérjük vegye figyelembe a részletes utasítást a következő oldalakon.

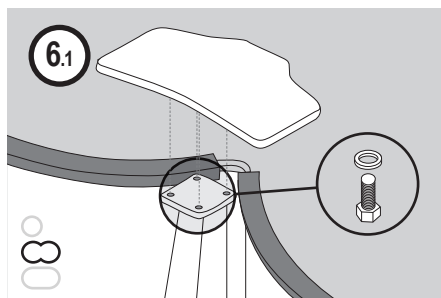
- Ⓓ Eine ausführliche Anleitung in Ihrer Sprache steht im Internet unter <http://download.waterman-pool.com> für Sie bereit.
- Ⓕ Une notice d'utilisation détaillée dans votre langue est disponible sur le site Internet <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓘ Potete trovare la descrizione dettagliata nella vostra lingua in Internet all'indirizzo <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓐ Een uitgebreide handleiding in uw taal staat op internet onder <http://download.waterman-pool.com> voor u klaar.
- Ⓔ En utförlig anvisning på ditt språk finns att ladda ner på Internet under adressen <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓒ Podrobné pokyny ve vašem jazyce jsou k dispozici na internetu jsou pro vás připraveny pod <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓔ Podrobný návod vo vašom jazyku nájdete na internete na stránke <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓔ celotna navodila v Vašem jeziku najdete na spletni strani <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓓ Un manual cu instrucțiuni detaliate vă stă la dispoziție pe internet pregătit în limba dumneavoastră la <http://download.waterman-pool.com>



NYOLCSZÖGLETŰ MEDENCÉKHEZ



- Ⓓ Folie und Handlauf einhängen
- Ⓕ Accrochage du liner et de la margelle
- Ⓘ Agganciare il liner e il profilo superiore
- Ⓐ Folie en reling inhangen
- Ⓔ Installera folien och hållskenan
- Ⓒ Zavěšení folie a zábradlí
- Ⓔ Zaveste fóliu a držadlo
- Ⓔ Napenjanje folije in ročaja
- Ⓓ Fólia és felső sín behelyezése.
- Ⓓ Suspendarea foliei și barei mână curentă



- Ⓓ Montage des Sitzboards
- Ⓕ Montage du siège
- Ⓘ Montaggio panchina laterale
- Ⓐ Montage van de bevestigings-board
- Ⓔ Montera sittbrädan
- Ⓒ Montáž sedačky
- Ⓔ Montáž sedadla
- Ⓔ Montaža sedeža
- Ⓓ Összekötő, felülő lemez szerelése
- Ⓓ Montarea banchetei

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A medence gépészet elektromos csatlakozását egy FI (30 mA) védőkapcsolóval kell lebiztosítani.
- Soha ne vigyen a medencébe elektromos készüléket, berendezést, és ne érintse meg azokat a medencéből kinyúlva.



- Szabadon álló medence gépészetet (szivattyú, szűrőberendezés), ami 12Votnál nagyobb feszültségű a medencétől min. 3 méter távolságra kell felállítani, úgy hogy annak elektromos csatlakozása a medencétől min. 3,5m-re legyen.
- Kérjük, hogy vegye figyelembe a DIN VDE 0100 / 702 bekezdését minden a medencéhez csatlakozó elektromos készülék esetében.

AZ ÚSZNI NEM TUDÓK BIZTONSÁGÁNAK ÉRDEKÉBEN

- Mindenkor szavatolnia kell, hogy a gyengén, vagy egyáltalán úszni nem tudó személyek medence használatakor jelen van egy aktív és éber felvigyázó felnőtt személy. (Emlékeztetjük, hogy fen áll az 5 évnél kisebb gyermekek vízbe fulladásának veszélye.)
- Medence használatkor mindig legyen megnevezve egy hozzáértő felnőtt személy, aki felügyel.
- Gyengén, ill. úszni nem tudó személyek mindig viseljen karúszót, ill. használjanak úszógumit.
- Ha nem használja, vagy nem felügyeli a medencét, távolson el belőle, és a környékéről minden játékszert, ami a gyerekeket oda vonzaná. Így megakadályozhatja a véletlen használatot.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK


A medence szett használatánál feltételezzük, hogy a biztonsági, az üzemeltetési, és a karbantartási utasításokat a szerelési és használati utasításoknak megfelelően figyelembe veszik. Annak érdekében, hogy megakadályozzák a gyermekek vízbe fulladását, ajánlott a medence hozzáféréseinek korlátozása. (biztonságos elkerítés) A medence használatát úgy kell biztosítani az 5 évnél kisebb gyermekek részére, hogy azok észrevétlenül ne tudják azt használni. A biztosítást, lekerítést, lefedést, úgy kell megoldani, hogy az "gyermek"-biztos legyen, és az lehetőleg az egész medence környezetét védje, legyen akár riasztóval is védve. Minden biztonsági eszköz hasznos lehet, de ezek ellenére egyik sem pótolja a folyamatos és szakember felügyeletét.



A medence használata közben/alatt tilos a hozzáférési eszközök, mint pl. a létra eltávolítása. A medence használata után távolítsa el a vízből a létrát, (vagy használjon olyat, ami felhajtható, ill. lezárható), hogy így megakadályozza a jogszerűtlen használatot.

A MEDENCE BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

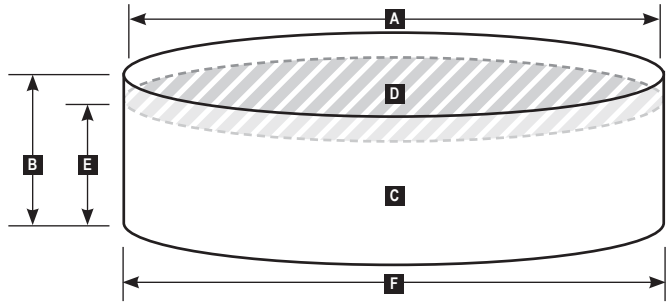
- A fejesugrás szigorúan tiltott, soha se ugorjon sekélyvízbe. (súlyos balesetet szenvedhet, akár meg is halhat)
 - Tanuljon meg elsősegélyt nyújtani (szív és légzési elégtelenségek, újra élesztés), és azokat gyakorolja és frissítse fel rendszeren. Ezzel vészhelyzet esetén életmenthet.
 - Hívja fel a medencét használók figyelmét, beleértve a gyerekeket is, hogy mi a teendő veszélyhelyzetben.
 - A medence takarót minden fürdőzőskor teljesen távolítsa el. Soha se fürdőzzön alatta.
 - A létrát a medencehasználat előtt állítsa egy biztos, stabil helyre, és rendszeresen ellenőrizze épségét.
 - A medencét soha ne használja, ha alkohol, drog, vagy gyógyszerek befolyásoltsága alatt van.
 - Soha ne keverje más vegyszerekkel. A vízkezelő vegyszereket tartsa lezárva, távol gyermekektől.
 - Ne fürdőzzön egyedül. Gyerekeket és úszni nem tudókat csak felügyelt mellet, és esetleg úszó segítséggel (úszógumi, lebegést segítő kargumi) hagyjon fürdőzni. Minden felhasználót, különösen a gyerekeket ösztönözze az úszás tanulásra.
 - Kérjük, hogy a csomagban lévő biztonsági figyelmeztető táblákat (a medence 2 méteres környezetében), jól látható helyen tegyeki.
- 


- Helyezzen el mentőeszközöket a medence közelében. (Mentőöv, hosszú rúd, elsősegély felszerelés, és vészhelyzeti telefon számokat)
 - Rendszeresen ellenőrizze a víz pH és fertőtlenítési értékeit, mert csak így előzheti meg a különböző betegségeket okozó vírusok, baktériumok elszaporodását. Kérjük, hogy fürdőzés előtt, és utána is tusoljon le. Soha ne menjen, vagy ugorjon bele a vízbe erősen felhevült állapotban.
 - Kérjük, hogy ne üljön a medence szélére, és ne végezzen olyan mozgásokat a vízben, amivel erős hullámokat okozhat, különös képpen ne a szabadon álló medencék esetében.
 - Kerülje el a medence környezetében a futást, szaladgálást.(elcsúszás veszélye)
 - Ne hagyjon állatokat fürdőzni a medencében. (Kutya, macska, halak)
 - Soha ne fürdőzzön sötétben, vagy veszélyes időjárási viszonyok alatt. (Vihar, zápor, villámlás, felhőszerkezetek alatt)
 - Ne üssön, vagy merüljön a lépcső és a medence fala közé. (Beszorúlhat)
 - Legyen a medence közelében egy működő telefon és az elsősegély hívószámok.
 - Soha ne lépjen át a medence falán, használja a létrát. Az oldalfal erőszakos megnyomása, ütlegelése, megrugása, annak megsérülését okozhatja, a medence haváriájához vezethet. Kérjük, hogy soha nem üljön a medenceszélre.
 - Ne használjon éles szélű tisztító eszközöket, játékokat a medencében, mert a belsőfólia megsérülését okozhatják.
 - Ellenőrizze rendszeresen a csavarkötéseket, hogy azok rendesen meglegyenek húzva, ne legyenek rajtuk éles szélék, sarkok, vagy egyéb sérülést okozó elváltozások. (pl. Létra)

VÁSÁRLÓI INFORMÁCIÓK / TECHNIKAI ADATOK KÖRMEDECÉK

Utalás:

ez a medence megfelel a EN 16562-1 szabványnak és egy felállítható fürdőmedence szettet tartalmaz.



| A | B | C | D | E | F | | |
|------------|--------------|--------------|----------------------------|------------------|---------------|-----------------------------------|--|
| Átmérő (m) | Magasság (m) | Térfogat (l) | Vizfelület- Víznyelőség | Max. Víznyelőség | Max. Külméret | Felépítési idő (betonozás nélkül) | Felépítéshez szükséges személyek száma |
| 2,00 | 1,20 | 3 500 | 3,15 m ² | 1,10 m | | 1,5 h | 2 |
| 3,00 | 1,20 | 8 000 | 7 m ² | 1,10 m | | 2 h | 2 - 3 |
| 3,20 | 1,20 | 10 000 | 8,05m ² | 1,10 m | | 2 h | 2 - 3 |
| 3,50 | 1,20 | 11 000 | 9,6 m ² | 1,10 m | | 2 h | 2 - 3 |
| 4,00 | 1,20 | 14 000 | 12,5 m ² | 1,10 m | | 2,5 h | 3 |
| 4,20 | 1,20 | 15 000 | 13,5 m ² | 1,10 m | | 2,5 h | 3 |
| 4,50 | 1,20 | 18 000 | 16 m ² | 1,10 m | | 2,5 h | 3 |
| 5,00 | 1,20 | 22 000 | 19,5 m ² | 1,10 m | | 3 h | 3 |
| 6,00 | 1,20 | 31 000 | 28 m ² | 1,10 m | | 3,5 h | 4 |
| 7,00 | 1,20 | 43 000 | 38,5 m ² | 1,10 m | | 3,5 h | 4 |
| 3,50 | 1,50 | 14 000 | 9,6 m ² | 1,40 m | | 2,5 h | 3 |
| 4,00 | 1,50 | 18 000 | 12,5 m ² | 1,40 m | | 3 h | 3 |
| 4,20 | 1,50 | 19 000 | 13,5 m ² | 1,40 m | | 3 h | 3 |
| 4,50 | 1,50 | 21 000 | 16 m ² | 1,40 m | | 3 h | 3 |
| 5,00 | 1,50 | 28 000 | 19,5 m ² | 1,40 m | | 3,5 h | 3 |
| 6,00 | 1,50 | 40 000 | 28 m ² | 1,40 m | | 4 h | 4 |
| 7,00 | 1,50 | 55 000 | 38,5 m ² | 1,40 m | | 4,5 h | 4 |

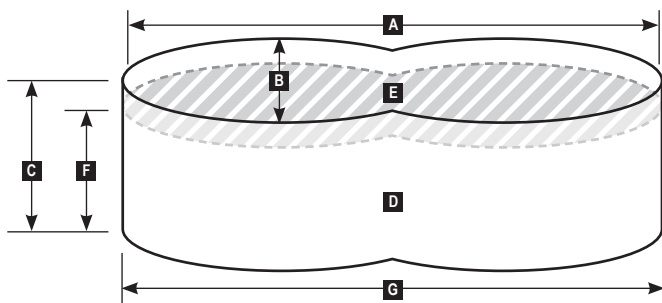
Medencemérete + 5 cm

Medencemérete + 5 cm

VÁSÁRLÓI INFORMÁCIÓK / TECHNIKAI ADATOK NYOLCSZÖGŰ MEDENCÉK

Utalás:

ez a medence megfelel a EN 16562-1 szabványnak és egy felállítható fürdőmedence szettet tartalmaz.

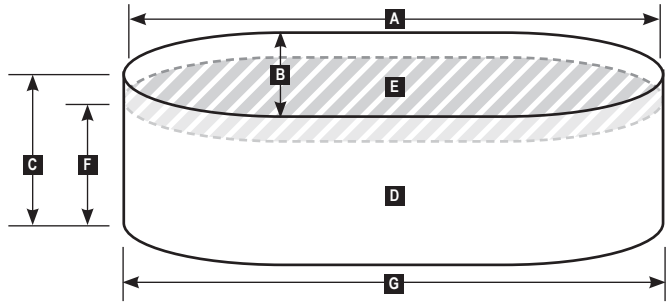


| A | B | C | D | E | F | G | ⌚ | 👤 |
|---------------|-------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------------------------|--|
| Hossz (Méter) | Szélesség (Méter) | Magasság (Méter) | Űrtartalom/ vízmennyiség (Liter) | Vízfelület- (m ²) | Max. Vizmélység | Max. Külméret | Felépítési idő (betonozás nélkül) | felépítéshez szükséges - személyek száma |
| 4,70 | 3,00 | 1,20 | 13 000 | 11,3 m ² | 1,10 m | Medencemérete + 5 cm | 3,5 h | 3 |
| 5,25 | 3,20 | 1,20 | 16 000 | 14,0 m ² | 1,10 m | | 3,5 h | 3 |
| 5,40 | 3,50 | 1,20 | 18 000 | 15,75 m ² | 1,10 m | | 3,5 h | 3 |
| 6,25 | 3,60 | 1,20 | 21 000 | 18,5 m ² | 1,10 m | | 4 h | 3 |
| 6,50 | 4,20 | 1,20 | 25 000 | 21,5 m ² | 1,10 m | | 4 h | 3 |
| 7,25 | 4,60 | 1,20 | 31 000 | 27,0 m ² | 1,10 m | | 4,5 h | 4 |
| 8,55 | 5,00 | 1,20 | 39 000 | 34,0 m ² | 1,10 m | 4,5 h | 4 | |
| 4,70 | 3,00 | 1,50 | 16 000 | 11,3 m ² | 1,40 m | Medencemérete + 5 cm | 4 h | 3 |
| 5,25 | 3,20 | 1,50 | 21 000 | 14,0 m ² | 1,40 m | | 4 h | 3 |
| 5,40 | 3,50 | 1,50 | 23 000 | 15,75 m ² | 1,40 m | | 4 h | 3 |
| 6,25 | 3,60 | 1,50 | 26 000 | 18,5 m ² | 1,40 m | | 4,5 h | 3-4 |
| 6,50 | 4,20 | 1,50 | 32 000 | 21,5 m ² | 1,40 m | | 4,5 h | 3-4 |
| 7,25 | 4,60 | 1,50 | 39 000 | 27,0 m ² | 1,40 m | | 5 h | 4 |
| 8,55 | 5,00 | 1,50 | 49 000 | 34,0 m ² | 1,40 m | 5 h | 4 | |

VÁSÁRLÓI INFORMÁCIÓK / TECHNIKAI ADATOK OVÁLIS MEDENCÉK




Utalás:

ez a medence megfelel a EN 16562-1 szabványnak és egy felállítható fürdőmedence szettet tartalmaz.



| A | B | C | D | E | F | G | ⌚ | 👤 |
|----------------------|-------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|--|
| Hossz (Méter) | Szélesség (Méter) | Magasság (Méter) | Ürtartalom/ vízmennyiség (Liter) | Vízfelület- (m ²) | Max. Vízmélység (m) | Max. Külméret (m) | Felépítési idő (betonozás nélkül) | felépítéshez szükséges - személyek száma |
| 4,90 | 3,00 | 1,20 | 14 000 | 12,5 m ² | 1,10 m | | 3 h | 3 |
| 5,00 | 3,00 | 1,20 | 14 500 | 13 m ² | 1,10 m | | 3 h | 3 |
| 5,25 | 3,20 | 1,20 | 17 000 | 15 m ² | 1,10 m | | 3 h | 3 |
| 6,00 | 3,20 | 1,20 | 19 000 | 17 m ² | 1,10 m | | 3,5 h | 3 |
| 6,23 | 3,60 | 1,20 | 21 000 | 18,5 m ² | 1,10 m | | 3,5 h | 3 |
| 7,00 | 3,50 | 1,20 | 24 000 | 21 m ² | 1,10 m | | 4 h | 4 |
| 7,37 | 3,60 | 1,20 | 26 000 | 22,5 m ² | 1,10 m | | 4 h | 4 |
| 8,00 | 4,00 | 1,20 | 31 000 | 27 m ² | 1,10 m | | 4,5 h | 4 |
| 8,00 | 4,20 | 1,20 | 33 000 | 29 m ² | 1,10 m | | 4,5 h | 4 |
| 9,16 | 4,60 | 1,20 | 41 000 | 36 m ² | 1,10 m | | 4,5 h | 4 |
| Medencemérete + 5 cm | | | | | | | | |
| 4,90 | 3,00 | 1,50 | 18 000 | 12,5 m ² | 1,40 m | | 3,5 h | 3 - 4 |
| 5,00 | 3,00 | 1,50 | 18 500 | 13 m ² | 1,40 m | | 3,5 h | 3 - 4 |
| 5,25 | 3,20 | 1,50 | 22 000 | 15 m ² | 1,40 m | | 3,5 h | 3 - 4 |
| 6,00 | 3,20 | 1,50 | 24 000 | 17 m ² | 1,40 m | | 4 h | 3 - 4 |
| 6,23 | 3,60 | 1,50 | 28 000 | 18,5 m ² | 1,40 m | | 4 h | 3 - 4 |
| 7,00 | 3,50 | 1,50 | 31 000 | 21 m ² | 1,40 m | | 4,5 h | 4 |
| 7,37 | 3,60 | 1,50 | 33 000 | 22,5 m ² | 1,40 m | | 4,5 h | 4 |
| 8,00 | 4,00 | 1,50 | 40 000 | 27 m ² | 1,40 m | | 5 h | 4 |
| 8,00 | 4,20 | 1,50 | 41 000 | 29 m ² | 1,40 m | | 5 h | 4 |
| 9,16 | 4,60 | 1,50 | 52 000 | 36 m ² | 1,40 m | | 5 h | 4 |
| 11,00 | 5,50 | 1,50 | 75 000 | 53 m ² | 1,40 m | | 6 h | 5 |
| Medencemérete + 5 cm | | | | | | | | |

Szerelési és használati utasítás Exkluzív medencék

| | |
|---|--|
| Használat | Felállítható medencék, részben beépíthető medencék, beépíthető medencék |
| Kiszerezési típus | Építési csomag felállítható medencéhez |
| Víz zárossági osztály | WO: 0 lt |
| Szükséges szerszámok a felállításhoz | <input type="checkbox"/> Szintező <input type="checkbox"/> Vízmérték <input type="checkbox"/> Ásó / Lapát <input type="checkbox"/> Gumikalapács, <input type="checkbox"/> esetleg Zömökítő <input type="checkbox"/> Fémfűrész <input type="checkbox"/> Zollstock/ Mérőszallag <input type="checkbox"/> Csavarhúzó, <input type="checkbox"/> M10-es Csillagkulcs <input type="checkbox"/> Spárga <input type="checkbox"/> Karók <input type="checkbox"/> Jelzőspray vagy lisztes palack |
| A betonozáshoz szükséges szerszámok nincsenek felsorolva. | |
| Egyéb szükséges anyagok | <input type="checkbox"/> Padlóvédő fólia <input type="checkbox"/> Vízpoló termékek |
| Hasznos kiegészítők | <input type="checkbox"/> Porszívó/ Padló tisztító <input type="checkbox"/> Merítőháló <input type="checkbox"/> Takaró fólia/ medence takaró <input type="checkbox"/> Úszódagoló <input type="checkbox"/> Vízellenőrző készlet <input type="checkbox"/> Világítás |
| Mellékelt biztonsági matricák | <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Vízbe ugrani TILOS</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Felnőtt személy felügyelete fürdőző gyermeknél</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fulladás veszély fenállása</p> </div> </div> |



Felépítés előtti fontos információk.

Köszönjük szépen, hogy Ön, egy a Watermann ház minőségi termékét választotta. Az Exkluzív - Pool termékeinket évtizedes tudásbázisra alapozva gyártjuk, amit folyamatosan bővítünk a minőség érdekében. Ezeket a medencéket elsassi gyárunkban, közel a Francia-Német határhoz gyártjuk, és a vég ellenőrzéseket a

törzsgyárunk dolgozói a Stuttgart közelében lévő Wendlingen am Neckar-ban végzik, folyamatos technikai fejlesztések mellett. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át a használati utasítást, de kérdés esetén ne minket hívjon közvetlenül.

FELÁLLÍTÁS HELYÉNEK KIVÁLASZTÁSA.

Kérjük, hogy a kiválasztott medence felállítása előtt tisztázza, van-e szükség esetlegesen építési, vagy közmű engedélyekre. Azt is vegye figyelembe, hogy a felállítás, szerelés környezetében, ne legyenek közmű vezetékek. (Víz, gáz, telefon, elektromos, vagy egyéb) Földbe süllyeszethető medencéket nem szabad talajvízbe, vagy rétegvízbe építeni.

- Napos helyre:** Ajánljuk, hogy lehetőség szerint azt a helyet keresse meg, amit a leghosszabban és legtávolabb ér a napsugárzás.
- Fák- bokrok: lehetőség szerint ne legyenek közvetlenül a medence mellett, mert erősen szennyezhetik (levél, tűlevél, virágorpor....) és beárnyékolhatják.

- Szél:** Optimális a fő szélirányt, úgy megválasztani, hogy az a víz felszínén úszó szennyeződések a skimmer felé, irányába hajtsa.
- Logisztika/ Szomszédok:** A medence üzemeltetéséhez szüksége van egy áramforrásra (FI-védőkapcsolóval ellátott!), vízre a pótláshoz, és a szennyvízcsatlakozáshoz, csatornára. Észszerű, ha a medencét lehetőség szerint minnél közelebb a házhoz, teraszhoz közel helyezi el, figyelembe véve azt, hogy esetleges meghibásodás esetén az ingatlan ne károsodjon (pl. kiömlő víz, ami befolyhat a pincébe, terasz alá). Arra is ügyeljen, hogy a szomszédokat lehetőség szerint közvetlenül ne zavarja és hogy, Ön védve legyen (privátszféra).

A MEGFELELŐ KIEGÉSZÍTŐ KIVÁLASZTÁSA.

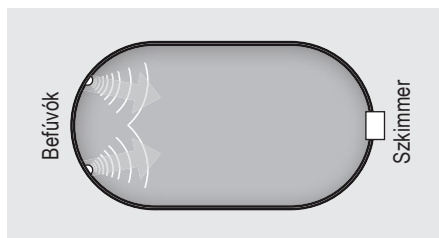
A medencékhez több kiegészítő termék is létezik, amik részben egyáltalán nem, vagy csak részben beépíthetőek. Ezért fontos a kiválasztásuk, még a medence felállítása ,ill. beépítése előtt. Ilyen, elsősorban a padlólefolyó, (ami a medence hidraulikáját, a vízáramlását jelentősen megjavítja) ide tartozik a plusz beépített befúvó, vízalatti világítás,

ellenáramlaltató, stb. Sok dolgot utólagosan is beléphet szerelni, építeni, (pl. szolárfűtést, hőszivattyút, biztonsági lefedést, stb.) ennek ellenére ajánlott már a medence szerelése előtt ezeket a dolgokat megfontolni, betervezni, vagy akár előkészíteni, hogy az utólag ne okozzon problémát.

A VÍZHIDRAULIKÁJA, ÁRAMLÁSA

Alapfelszereltségben, a sorozatban gyártott fémfalú medencéinket egy szkimmerkivágással (passzol a Mini szkimmer kb.148x140mm négyzetletű) és egy kerek lyukkal szállítjuk, 60mm, ami a befúvónak van kialakítva, kb. 80cm-re egymástól. További beépítendő kiegészítők helyének kialakítása kivágása az építés-kor a medence szerelését végző feledata.

Egy jobb vízhidraulika, átáramlás érdekében (vegyszert takarít meg vele) a medence formájának megfelelően (speciálisan a nagyobb ovális, vagy nyolcszögű medencéknél) lehetséges egy 2. befúvó



beépítése is, vagy mindkét befúvót, szemben a skimmerrel elhelyezni. (egy T-darab segítségével)

SZŰRŐAKNA

A beépített medencéknél kimondottan ajánlott egy szűrőakna/gépház készítése (pl. beton, vagy téglából megépítve). Ez lehetőséget ad a szűrő , és egyéb berendezések elrejtésére. Továbbikaban a zajcsökkentés is megoldódik, valamint az időjárás viszonytalanságoktól is óvva van a rendszer. Fontos, hogy a gépháznak meglegyen oldva a víztelenítése

(zsomp átemelő szivattyúval, vagy közvetlenül a csatornába) az esetleges záporesső, zivatar okozta, vagy haváriából adódó beázás végett. Így megvédheti a szűrőt és az elektromos berendezéseket. A gépház jó szellőztetésével megelőzi a korróziós károkat. Fontos, hogy ezt előre tervezze meg.

CSÖVEZÉS

Széria kisereléséként medencéinket 38mm-es uszodaitömlővel szállítjuk. Ezt nem szabad a közvetlenül a földbe süllyeszteni. Ajánljuk egy védőcsőbe tételét földbe süllyesztésnél. Alternatíva képpen sok uszodaépítő fix, vagy ragasztott 50mm-es PVC csövet használ. Ennek az a előnye, hogy csövek stabilabbak, és a belső faluk sima, nagyobb az átmérőjük, így kissébb az ellenállás, ami javítja a szűrő teljesítményét, a vízáramlását.

(kérdesse kereskedőjét, ill. mi is kínálunk alternatív megoldást medencéje csövezésére) Kérjük, hogy az uszodaitömlő szerelésénél, ill. a csövezésnél, vegye-figyelmbe az esetleges utólagos hozzáférhetőségét a skimmer, és a befúvó/ -óknak, azok meghibásodása esetére, esetleges cseréjéhez.

Medence felépítése (körmedencék)

Kérjük, ellenőrizze első összeszerelés előtt, hogy minden szükséges alkatrész a mellékelt darablista szerint rendelkezésre áll:

| Úszómedence Átmérő/Mélység | Profilsín csomag Felsősin-Q4 / Alsósin Q2 | Belső fólia | Fémpalást szűrítő profillal | Földelő- szett |
|-------------------------------|--|----------------|--------------------------------|-------------------|
| Ø 2,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 3,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 3,20 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 3,50 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 4,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 4,20 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 4,50 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 5,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 6,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 7,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 3,50 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 4,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 4,20 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 4,50 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 5,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 6,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ø 7,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 2 | 1 |

3 ELTÉRŐ SZERELÉSI LEHETŐSÉGEK



Szabadon álló/ nem süllyesztett
csak 1,2m -ig lehetséges
(1,5m medence mélységnél min.
1/3 mélységben be kell
süllyeszteni a földre)



Részben süllyesztett
(Figyelem: a részben süllyesztett
rész egy sovány betonnal kell
rögözíteni)



Teljesen beépített, süllyesztett
(csak sovány betonnal (20 – 30
cm) lehetséges.) A medencét
nem szabad hosszab ideig
víznélkül hagyni.

TALAJ ELŐKÉSZÍTÉS- KÖRMEDENCE

A legjobb alap a medencéje elhelyezéséhez egy beton alap (kb. 20cm vastag), ami 100%-san vízszintes. (terasz, járófelületek, és egyéb kültéri tartózkodók nem alkalmasak, mert ezeket lejtéssel építik)

1. Jelölje ki a területet egy zsinór körbe húzásával és jelző spray-vel, vagy liszttel.

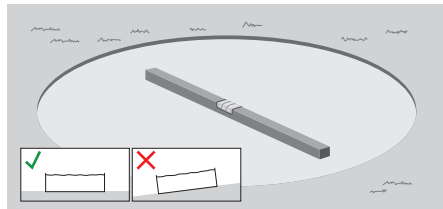
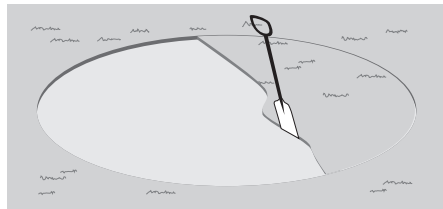
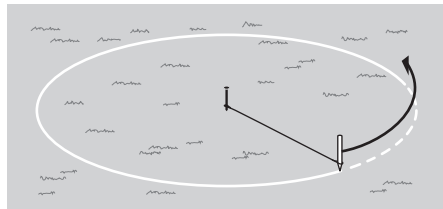
Alternatíva képpen a beton laphoz, stabil földbe is elhelyezheti, ha következőket figyelembe veszi:

2. Fűvet, növényzetet, gyökereket komplett távolítsa el.
3. Földréteget szeggye le egészen addig, amíg nem kap egy 100%-san vízszintes felületet. (Ne tölts fel semmivel, homokkal se!)
Az alapnak 100%-an vízben kell lennie (vízszintes), max eltérés=1cm az össz feüleleten.
Az alap teherbíróképessége min. 1,2 tonna (1,20m medence mélységnél), ill. 1,5tonna 1,50m-es medence mélységnél

A medencének egyenes terepen kell lennie, ne tegye lankás, lejtős területre. Kérjük, hogy zömökítse a talajt egy vibrációs tömörítővel. A felállításra szánt területnek min. 20cm-rel nagyobboknak kell lennie, mint a medence alapmérete. Teljes beépítésnél figyeljen a talaj álagára, és ennek megfelelően betonozzon (egy gyenge, lágy talaj esetén min 30cm vastag sovány betonozást alkalmazson)

Fenekürítő beépítése (opcionális/ nem tartozik a szállítási terjedelmhez): Lehetősége van a szkimmer mellé egy fenékürítő beszereléséhez is. Ez egy jobb medence hidraulikát és egy jobb víz áramlást lehetőségét biztosítja medencéjének. Egy fenékürítő beépítése esetén szükség van egy betonlapra. Ennek lehetőség szerint a lejtését a fenék ürítő felé kell biztosítani.

| Méretek Medence | Zsinór hossza |
|-----------------|---------------|
| 200 cm | 110 cm |
| 300 cm | 160 cm |
| 320 cm | 170 cm |
| 350 cm | 185 cm |
| 400 cm | 210 cm |
| 420 cm | 220 cm |
| 500 cm | 260 cm |
| 600 cm | 310 cm |
| 700 cm | 360 cm |



A fenékürítőt a medence ürítéséhez csak akkor használja, ha medencében nem tartózkodik senki, egyébként beszívás veszélye áll fent.

VÉDŐFÓLIA LETERÍTÉSE

Miután előkészítette az alapot, és az 100%-san vízszintes, helyezzen el egy szintetikus anyagból készült védőfóliát. (ez nem része a szállítási terjedelemnek) Kérjük, hogy alaposan tisztítsa meg az alapot, ne legyenek kitüremkedések, kavicsok, ezek megsérthetik, és veszélyesek a fólia béléésre.

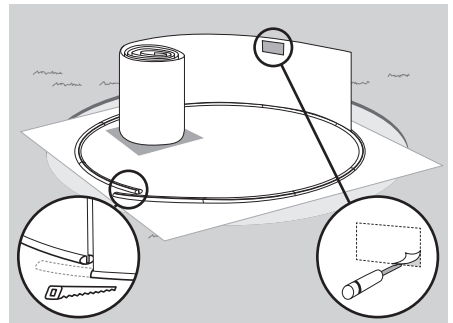
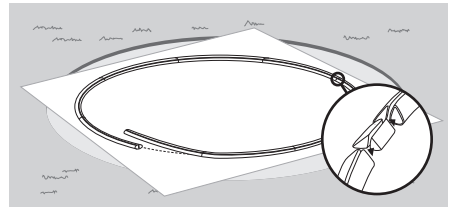
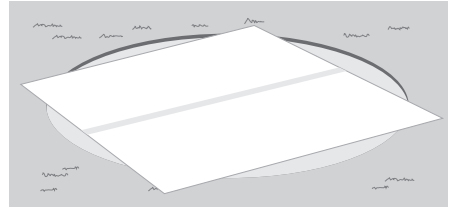
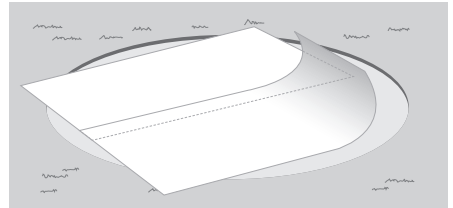
A védőfóliát vagy ragassza össze ütköztetve, kétoldalú ragasztóval, vagy átfedéssel tegye le. A védőfóliának kb. 10 cm-rel nagyobboknak kell lennie, mint a medence mérete. (védőfólia nélkül elveszti a jótállási jogát a fólia béléésre)

ALAPSÍNEK SZERELÉSE

Következő lépésként szerelje össze az alpsíneket az összekötő csöcskék segítségével. Figyeljen arra, hogy az alpsínt a szerelés során a medence fémfalának megfelelően még méretre kell vágnia.

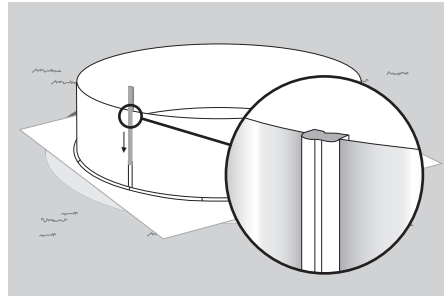
A FÉM OLDALFAL FELÁLLÍTÁSA

Kérjük, hogy erős szélben ne végezze ezt. A felállításhoz min. 3 személyre van szükség, hogy ne törjön meg, vagy boruljon be az oldalfal. Átmenetileg felteheti a felsősín szegmenseket is, hogy stabilizálja az oldalfalat. Kérjük, hogy feltétlenül viseljen védőkesztyűt, mert a fémfal esetlegesen éles, sorlyás lehet. Tegye egy falapra, majd óvatosan tekerje szét. Állítsa fémfalat az alpsínbe. (fehér oldalt felnyúlre). Esetleg hasznos lehet egy lécs segítségével felnyomni az alpsínt az oldalra. Figyeljen arra, hogy a szkimmer kivágása a fémfal felső részén legyen. (ezt a fémfal kb. 1m-es letekerése után már látja) Kérjük ezt törje ki.



FÉMPALÁST ÖSSZEILLESZTÉSE, ÖSSZEKÖTŐSÍN FELHELYEZÉSE

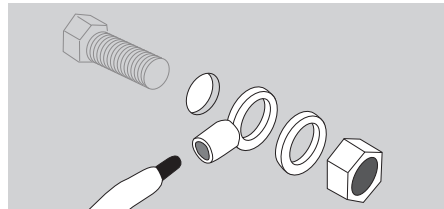
Az összekötősínt fentről lefelé tolja rá a bezsírozott fémfalást szélekre (itt a távolság a palástszélek között =5mm). Kérjük, ügyeljen arra, hogy az összekötősín lecsapott/ferde része kerüljön a medence felső és belső feléhez. Az összekötősínt könnyebb rátolni a palástszélekre, ha egy gumi kalapács segítségével gyengéden lefelé ütögeti. Ügyeljen arra, hogy a profil egyenesen fusson, és ne hajoljon el.



ÚSZÓMEDENCE FÖLDELÉSE (POTENCIÓ KIEGYENLÍTÉSE)

Kérjük, hogy furjon egy lukat \varnothing 5mm-est, közvetlenül a padlósnál felett a . Ide, helyezze el a mellékelt földelő szettet (lásd ábra), és kössze össze egy kábellel, ami kb. egy 30cm-es földelőszondához csatlakozik (nem szállítási terjedelem). Ez a szonda teljes bebetonozás esetén a földalpig kell hogy érjen. Felállítható medencéknél az aljzat szélíg üssük le, ügyelve arra, hogy ne lehessen benne megsérülni.

Figyelem: a DIN/ VDE és MSZ szerint az elektromos szereléseket csak szakcégek végezhetik.



TOVÁBBI BEÉPÍTENDŐ SZERELVÉNYEK ELHELYEZÉSE

Mielőtt behelyezné a belső fóliát, vágja és furja ki a szükségessé alakulókat, nyílásokat (pl- befűvónak, vízalatti világításnak, ellenáramlatotónak, stb.)

Távolítsa el gondosan a fémhulladékot, spént, és kezelje a fémfelületet cinkspray-vel a rozsdásodás megelőzéséhez.

A FELSŐ SÍN / KAPASZKODÓ SZERELÉSE (QUALITÁT Q4):

Azoknál a medencéknél, amiknél a felsősínbe/ kapaszkodóba kell a belsőfóliát rögzíteni, ott először a kapaszkodót kell felszerelni.(ebbe lesz a fólia egy fehér ,rögzítő zsinórral le-,ill. beszorítva) Kérjük, hogy először a beasztó profilt helyezze el a fémfaláston. Erre ülteti rá a kapaszkodót/ felsősínt. A beasztó profil nélkül laza lenne a fémfaláston. A felső sín szegmensek összekötése, rögzítése,

úgyan úgy történik az összkötő hüvelyekkel mint az alásósnál, méretre vágást követően. Kérjük, hogy pontosan illessze, vágja méretre a sínt, hogy később ne látszodjon hézag.

A Q4 típusú felsősín/ kapaszkodó alkalmas a beasztós felsővel rendelkező belsőfólia rögzítésére is. Ebben az esetben először a fóliát kell a fémfalástra helyezni, majd a felsősínnel/kapaszkodóval rögzítjük.

FÓLIA BEHELYEZÉSE

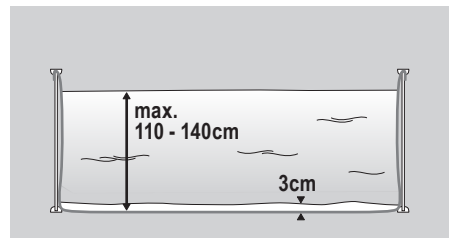
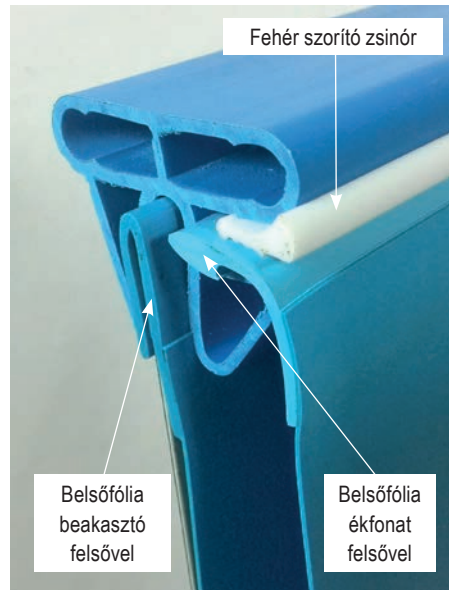
Annak függvényében, hogy az Ön Exkluzív medencéjének fóliája beakasztós, vagy ékfonat felsővel lett rendelve, ill. szállítva, eltér a szerelés menete. Az ékfonat felsővel rendelkező fólia a felsősín/kapaszkodó belső részébe lesz a fehér szorító zsinórral le-, ill. beszorítva. Belsőfólia beakasztó felsővel közvetlenül a fémfalra lesz fektetve, majd a felsősínnel/kapaszkodóval rögzítjük.

Amennyiben Önnek egy ékfonat felsővel rendelkező fóliája van, úgy először a felsősín/kapaszkodót kell felhelyezni a fémfalra. Ebben az esetben a felsősín/kapaszkodó alá még egy kiegészítő megerősítést is adtunk a medencéhez, hogy az szorosan illeszkedjen a fémfalra.

Vegye figyelembe, hogy a medencék belsőfóliái mindig a szükséges, névleges méretnél kisebb méretben készülnek. Azért, hogy behelyezés után ráncatlan legyen a medence. (gyűrődés mentes) A PVC- fólia egy hőre lágyuló anyag, ami emelkedő hőmérséklet esetén puhább, lágyabb lesz, ezért a külső hőmérséklet ne legyen melegebb, mint kb. 20° - 25° Celsius. Ne húzza a földön, és ne lépjen rá cipővel.

A fóliát tegye a medencébe (a behelyezést megelőzően tegye kb. fél órára napsütésre), és nagyjából igazgassa a helyére. Kérjük, hogy ügyeljen a belsőfólia függőleges hegesztési varratára, ennek soha sem szabad egy beépítési elem (szkimmer, befúvó) síkjában lennie, mert tömítettséghez vezethet. A fóliát akassza be a kapszkodóba, vagy fektesse a fémfalra (az előbbieken leírtak szerint). Mivel a belső fóliát a medence névleges méreténél kissé gyártják, ezért esetenként húzni, ill. erővel kell a helyére nyomni. Ne féljen, a fólia egy 10% nyúlási tényezővel rendelkezik.

Utána töltsön a medencébe kb. 3cm vizet. (Most újból ellenőrizheti, hogy valóban vízszintben van-e a medence. Mindenhol egyforma magasan kellene állnia a víznek) Ennél vízmagasságnál probléma



mentesen kisimíthatja a fóliát, úgy hogy kifelé nyomja azt, és az átfedést, kihajtást folyamatosan utána állítja. Most simítsa ki a fóliát, és a még meglévő gyűrődéseket a fémfal irányába nyomkodja szét.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a gyűrődésért csak kb. 3-5 vízmélységnél tudja szét nyomni, mert utána a víz statikai nyomása már ezt nem engedi. Kérjük, hogy csak kizárólagosan csapvizet (ivóvizet) használjon a medence feltöltéséhez, és soha sem kútvizet. (a kútvíz minősége nem mindig megfelelő, elszíneződéshez, és egyéb problémákat okozhat)

BEÉPÍTŐ ELEMELK SZERELÉSE:

A beépítendő elemeket (szkimmer, befóvó, vízalatti világítás) csak akkor szabad elhelyezni, ha a vízszint már a beépítési hely közvetlen magasságában

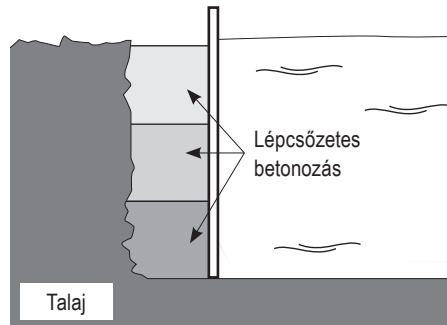
LÉPCSŐZETES BETONOZÁS

A teljesen süllyesztett medencénél a körbe betonozás kötelező (20cm / laza talaj esetén 30cm/) Kérjük, hogy egy 8:1-es arányban keverje a sódert cementtel (sóder-kavicsmérete 0-8mm) földszárazon. A körbe betonozást a teljes bépítési méretben el kell végezni, hogy a talaj nyomás ne nyomja be a medence falát.egy esetleges teljes vízcserre esetén. Kérjük, hogy helyezzen el a medence külső falához közvetlenül egy vízálló szigetelő lapot (Styrodur kb.2cm vastagot a hőszigetelés és a fämoldalfal védelmében), ez után töltse fel lépcsőzetesen a munkagödört. Ügyeljen arra, hogy a medencében a vízszint mindig 30cm-rel magassabb legyen, mint a beton. A betöltöt betont ne tömörítse, ne használjon betonpumpát. Alkalmazzon 30cm-es betonozási szinteket, és ezeket hagyja 1 napig kötni, majd csak aztután folytassa a következő szintet.

Ha a belsefólia rendesen a helyén van, tegye be a fehér szorító zsinórt a kapaszkodó és a fólia közötti részbe, és így rögzítse azt.

Most már feltöltheti a medencét, maximális magasság= 5 cm- vel lejjebb a kapaszkodónál. Kérjük, hogy a medencét ne hagyja víznékül, mert úgy instabil.

van. Egyébként kiszakadhat, vagy tömítetlenség lép fel, mert a feltöltés után még nyúlik, tágul a fólia.




Medence felépítése (Nyolcszögű medence)

Kérjük, ellenőrizze első összeszerelés előtt, hogy minden szükséges alkatrész a mellékelt darablista szerint rendelkezésre áll:


| Úszómedence Külsőméret- / Mélység (m) | Profilisín csomag Felsősin-Q4 / Alsósin Q2 | Balsófia | Felsősin csomag | Kellék pár (2 részes) | Alaplap 2048 mm toldóval (M33362) | Alaplap 2150 mm toldóval (M33361) | Alaplap 1738 mm csuklós fülekkel (M89315) | Alaplap 2980 mm egyrészes (M89300) | Fémpalást szorító/ össze- kötősínrel | Földbeászott |
|--|---|----------|-----------------|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---|--------------|
| 4,70 x 3,00 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 5,25 x 3,20 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 5,40 x 3,50 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 2 | | 1 | 1 |
| 6,25 x 3,60 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 6,50 x 4,20 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | | | | 1 | 1 |
| 7,25 x 4,60 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 2 | | | 1 | 1 |
| 8,55 x 5,00 x 1,20 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | | | | 1 | 1 |
| 4,70 x 3,00 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 5,25 x 3,20 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 5,40 x 3,50 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 2 | | 1 | 1 |
| 6,25 x 3,60 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 6,50 x 4,20 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | | | | 2 | 1 |
| 7,25 x 4,60 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 2 | | | 2 | 1 |
| 8,55 x 5,00 x 1,50 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | | | | 2 | 1 |

Kérjük, hogy a betonozás előtt ellenőrizze profilvasak hosszát.


3 ELTÉRŐ SZERELÉSI LEHETŐSÉGEK



Szabadon álló/ nem süllyesztett
csak 1,2m -ig lehetséges
(1,5m medence mélységnél min.
1/3 mélységben be kell
süllyeszteni a földbe)



Részben süllyesztett
(Figyelem: a részben süllyesztett
rész egy sovány betonnal kell
rögzíteni)



Teljesen beépített, süllyesztett
(csak sovány betonnal (20 – 30
cm) lehetséges.) A medencét
nem szabad hosszab ideig
víz nélkül hagyni.

TALAJELŐKÉSZÍTÉS NYOLCSZÖGŰ MEDENCÉK

A legjobb alap a medencéje elhelyezéséhez egy beton alap (kb. 20cm vastag), ami 100%-san vízszintes. (terasz, járófelületek, és egyéb kültéri tartózkodók nem alkalmasak, mert ezeket lejtéssel építik)

1. Jelelője ki a területet a megadott távolságokra A (lásd táblázat) egy zsinór (hosszát lásd a táblázatban) körbe húzásával és jelző spray-vel, vagy liszttel.

Ajánljuk, hogy a Exkluzív-Nyolcszögű medencének egy acélháló megerősített betonlapot készítsen (20cm vastagot). Az alap teherhordó képességének min. 1,2tonna (medence mélység 1,20 m) , ill. 1,5 tonna (a 1,50 cm mély medencénél) kell, hogy legyen. Ajánljuk, hogy a Basic-Nyolcszögű medencének egy acélhálós megerősített betonlapot készítsen (20cm vastagot). Az alap teherhordó képességének min. 1,2tonna (medence mélység 1,20 m) , ill. 1,5 tonna (a 1,50 cm mély medencénél) kell, hogy legyen. Az alapnak 100%-an vízben kell lennie (vízszintes), max eltérés=1cm az össz felületen.

Nagy eltérés esetén reszkirozza az egész medence össze-, ill, beomlását.

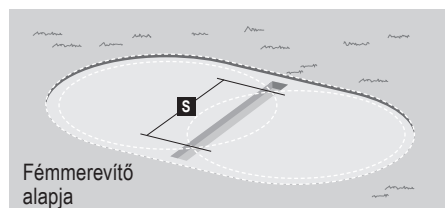
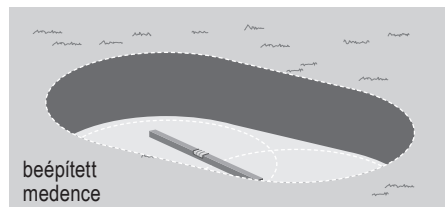
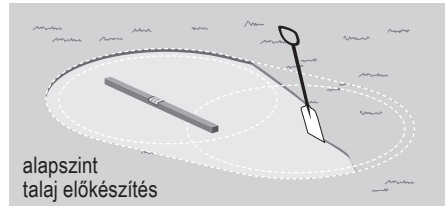
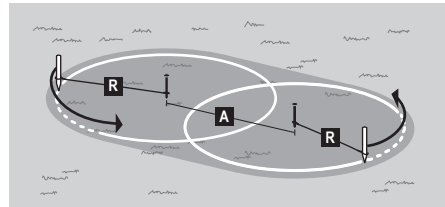
Az alaplapnak min 20cm-rel kell hogy nagyobb legyen, mint a medence mérete (lásd zsinór hossza a táblázat szerint) A földbe süllyesztett medencéknél a talajnak megfelelően készítse el a bebetonozást. (Laza talaj esetén ajánljuk, hogy 30cm-es falvastagságú beton feltöltést. Ebben az esetben a jelölő zsinórt hosszabbítsa meg10cm-rel)

Táblázat

A betonalaplap közepén hagyjon ki egy 240mm széles és 255mm mély árkot. Ide lesz a fém tartó behelyezve és bebetonozva. (Az árok hosszát a következő oldalon lévő táblázatban találja)

A fém tartó 22,5cm mélyre lesz a betonalapba helyezve (egyben az alapsínek rögzítő füleinek magasságába)

| Méretek Medence | Zsinór hossza „R“ | Távolság „A“ |
|--------------------|----------------------|-----------------|
| 470 x 300 cm | 170 cm | 170 cm |
| 525 x 320 cm | 180 cm | 205 cm |
| 540 x 350 cm | 195 cm | 190 cm |
| 625 x 360 cm | 200 cm | 265 cm |
| 650 x 420 cm | 230 cm | 230 cm |
| 725 x 460 cm | 250 cm | 265 cm |
| 855 x 500 cm | 270 cm | 355 cm |



ACÉLMEREVÍTŐ SZERELÉSE

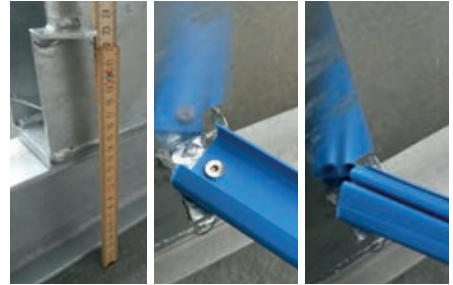
A medencék méreteinek megfelelően különböző méretű acélmerevítőkre van szükség (lásd táblázat). Kérjük, hogy a medencéjének megfelelő méretű fémlmerevítőt a következő ábra szerint szerelje. Kérjük, hogy ügyeljen a csavarkötések megfelelő szerelésére és meghúzására.

| Méretek Medence | Árok- hossza | Támasztók- távolsága „S“ |
|--------------------|-----------------|-----------------------------|
| 470 x 300 cm | 320 cm | 248,0 cm |
| 525 x 320 cm | 340 cm | 248,0 cm |
| 540 x 350 cm | 370 cm | 297,5 cm |
| 625 x 360 cm | 380 cm | 248,0 cm |
| 650 x 420 cm | 440 cm | 359,6 cm |
| 725 x 460 cm | 480 cm | 380,0 cm |
| 855 x 500 cm | 520 cm | 359,6 cm |

Kérjük, hogy a támasztók távolságát a szerelés után a táblázat alapján még egyszer ellenőrizze. Itt találja a támasztók beépítéséhez szükséges árok méretét is.

FÉMTARTÓK FELLÁLLÍTÁSA ÉS RÖGZÍTÉSE

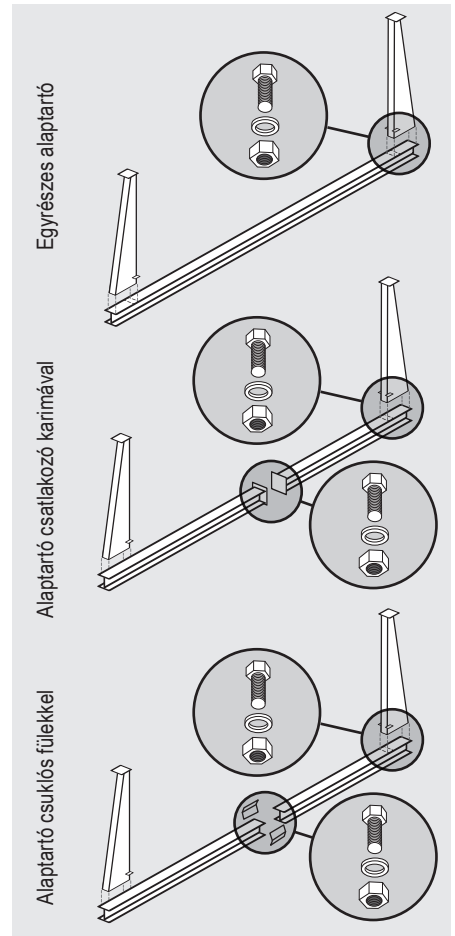
Az előszerelt tartóegységeket helyezze el az árokban. Állítsa be függőlegesen. Betonozza be talajszintig (beépítési mélység kb. 22,5cm) úgy, hogy az alapsín szereléséhez a fülek felsőrésze egy szintben legyen a betonalappal.



Fémmerevítő beépítési mélység (ca. 22,5 cm)

Alapsín szereléséhez szükséges

Alapsín feltűzése az acélmerevítőre

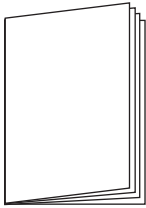
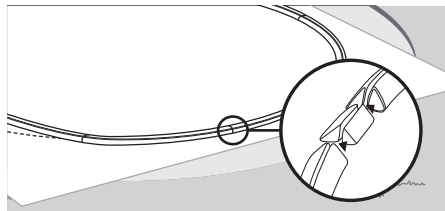
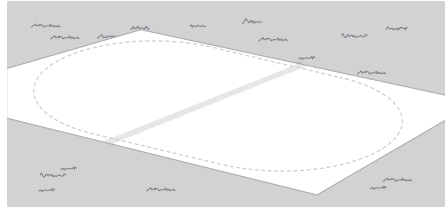
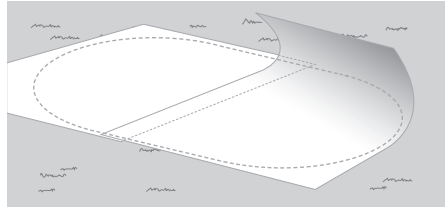


VÉDŐFÓLIA ÉS ALPÁSÍNEK ELHELYEZÉSE.

Az alap elkészülte után, fektesse le a védőfóliát. (nem minden medence tipushoz tartozik szállítási kiegészítésbe) A széleket átfedéssel (ez esetleg meglátszik majd, átút a belső fólián) fektesse egymásra, vagy ütköztesse és ragassza le a kétoldalas ragasztóval alúlról. Most tegye fele az alpsíneket Mindig a csatlakozásoknál kezdje a támasztók szerelését. Az alpsínek végleges hosszát a fémoldalfal hossza határozza meg, ezért ezt ennek megfelelően, a fellállítás után vágja majd méretre.



Figyelem: a nyolcszögletű medencéknél mindig 2 komplett kör alpsín szettet szállítunk, a medence méretének megfelelően (pl. egy 470x300cm méretnél Ön 2x 300cm-es alpsín szettet kap) ennek megfelelően a szerelésnél mindig kifog esni egy pár szegmens.

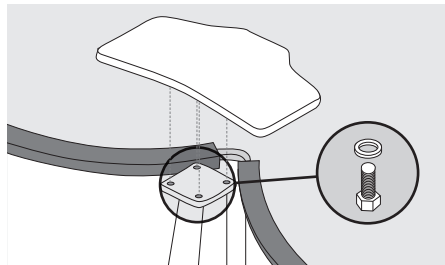


A FÉMOLDALFAL FELÁLLÍTÁSA A FÓLIA BEHELYEZÉSE, SZERELÉSE, KAPASZKODÓ ÉS LÉPCSŐZETES BETONOZÁS

Minden további szerelési és betartandó utasítás megegyezik a körmedencéknél leírtakkal. Ezért kérjük, hogy olvassa tovább az útmutatót a 16 oldalon.

FELÜLŐK SZERELÉSE

Lezárásként szerelje, csavozza fel a mellékelt felülőket.



Medence felépítése (ovális medence)

Kérjük, ellenőrizze első összeszerelés előtt, hogy minden szükséges alkatrész a mellékelt darablista szerint rendelkezésre áll:

| Úszómedence Külsőméret-/ Mélység | Profilsín csomag Felsősin-Q4/ Alsósin Q2 | Belső fólia | Fémplaszt szűrítő profillal | Földelő- szett |
|-------------------------------------|---|----------------|--------------------------------|-------------------|
| 4,90 x 3,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 5,00 x 3,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 5,25 x 3,20 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6,00 x 3,20 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6,23 x 3,60 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7,00 x 3,50 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7,37 x 3,60 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8,00 x 4,00 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8,00 x 4,20 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 9,16 x 4,60 x 1,20 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 5,00 x 3,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 4,90 x 3,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 5,25 x 3,20 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6,00 x 3,20 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6,23 x 3,60 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7,00 x 3,50 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 7,37 x 3,60 x 1,50 m | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8,00 x 4,00 x 1,50 m | 1 | 1 | 2 | 1 |
| 8,00 x 4,20 x 1,50 m | 1 | 1 | 2 | 1 |
| 9,16 x 4,60 x 1,50 m | 1 | 1 | 2 | 1 |
| 11,00 x 5,50 x 1,50 m | 1 | 1 | 2 | 1 |



Figyelem: az ovális medencéket csak teljesen elsüllyesztve szabad beépíteni. Szabadon föld felszín felett felállítani statikai okok miatt nem lehetséges. A felsősin ne érjen a betonig. A talaj egyenlőtlenséget szüntesse meg. Lejtés, ferdeség. Esetleges töltéseket, rézsukat

meg kell támasztó fallal támasztani, vagy megfelelően csökkenteni. A medence semmi esetre sem lehet egy lejtő megtámasztója. Lejtős alap, vagy esetlegesen talajvíz esetén víztelenítésről gondoskodni kell. A medence alapja nem lehet talajvízben.

AZ ÉPÍTÉSI GÖDÖR MÉRETE

Egy 1,2 m mélységű medence esetében a munkagödörnek min.100 - 120 cm mélynek kell lennie, az 1,5 m=130-tól 150cm ig mélységű (plusz a betonlap mélysége/vastagsága)

A munkagödör környezetében lévő földnek megfelelő statikával kell rendelkeznie. Nem lehet feltöltött föld, csak természetes szilárd talaj. Az Ön medence méretének megfelelő munkagödör méreteket a melléklet rajzról, ill. táblázatból olvashatja ki.

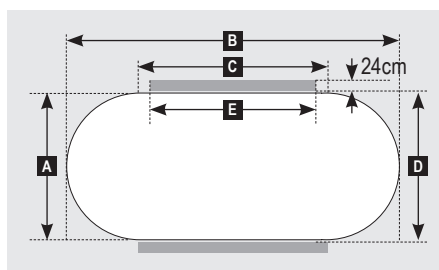
BETONALAP ÖNTÉSE

Ajánljuk, hogy a betonlap alá egy kb. 15cm vastag kavicsagyat terítsen le, ezzel védi a víztől és a felfagyástól. Az erre ráterített betonlapnak min 10-15 cm vastagnak kell lennie, és mindenféle képen egy vasbetonhálóval kell megerősíteni (Q188A). A támasztófalak vonalában egy függőleges vasalási kiállást is ki kell alakítani, lehetőleg kör acélból. Ami a későbbikben a támfal és az alapot összeköti. A betonlapnak az oldal támaszófal vonalában még min. 16cm mélynek kell lennie (azaz itt, ahol a fal áll majd a beton vastagságnak 31-cm-nek ekll lennie.)

AZ OLDALFAL, TÁMFAL KÉSZÍTÉSE

Az alapbeton megkötése után készítse el a támasztófalat (méreteket megtalálja a táblázatban). Lehetséges üreges blokkteglát, amit betonnal kiönt, falazót, vagy betonblokkot használni, 24cm vastagságban. Fontos, hogy a megerősítéshez 8 mm-es vasbeton - köracélt használjon (lásd rajz) , amit beköt az alapvasalatba. Kérjük, hogy eltolva, rétegesen falazzon.

| Méretek Medence | „A“ | „B“ | „C“ |
|--------------------|--------|---------|--------|
| 490 x 300 cm | 360 cm | 540 cm | 230 cm |
| 500 x 300 cm | 360 cm | 550 cm | 240 cm |
| 525 x 320 cm | 380 cm | 575 cm | 250 cm |
| 600 x 320 cm | 380 cm | 650 cm | 280 cm |
| 623 x 360 cm | 420 cm | 673 cm | 320 cm |
| 700 x 350 cm | 410 cm | 750 cm | 400 cm |
| 737 x 360 cm | 420 cm | 787 cm | 420 cm |
| 800 x 400 cm | 460 cm | 850 cm | 440 cm |
| 800 x 420 cm | 480 cm | 850 cm | 440 cm |
| 916 x 460 cm | 520 cm | 966 cm | 495 cm |
| 1100 x 550 cm | 610 cm | 1150 cm | 590 cm |



| Méretek Medence | Fal-távolság „D“ | Fal hossza „E“ |
|--------------------|---------------------|-------------------|
| 490 x 300 cm | 304 cm | 190 cm |
| 500 x 300 cm | 304 cm | 200 cm |
| 525 x 320 cm | 324 cm | 205 cm |
| 600 x 320 cm | 324 cm | 280 cm |
| 623 x 360 cm | 364 cm | 263 cm |
| 700 x 350 cm | 354 cm | 350 cm |
| 737 x 360 cm | 364 cm | 377 cm |
| 800 x 400 cm | 404 cm | 400 cm |
| 800 x 420 cm | 424 cm | 380 cm |
| 916 x 460 cm | 464 cm | 456 cm |
| 1100 x 550 cm | 554 cm | 550 cm |

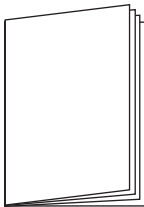
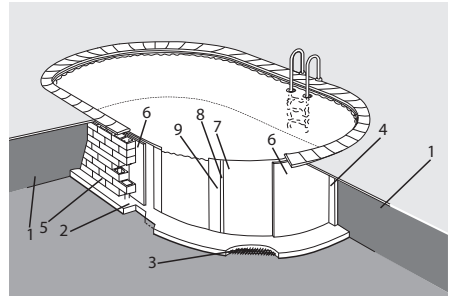
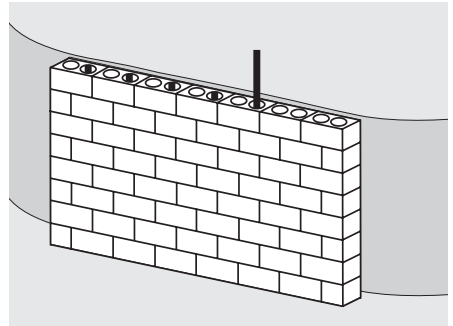
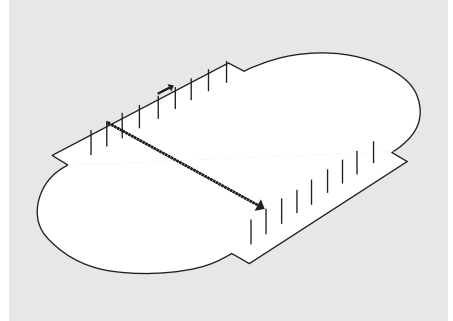
Ügyeljen a beton száradási, kötési idejére, ez a minőségtől függően akár 21 nap is lehet. Csak teljes megkötés után kezdje a további medence szerelést, építést. Kérjük, hogy ügyeljen az oldalfalakra, nem állhatnak szabadon, ezeket is teljesen, komplett el kell süllyeszteni a földbe. Az ovális medencéknél a homlokfali körcikkelyeket a teljes magasságban soványbetonnal kell feltölteni (20-30cm vastagságban a talaj statikájának megfelelően)

| | |
|---------------------------|------------------------|
| 1 = Talaj | 5 = Támasztófal |
| 2 = Beton alap | 6 = Hőszigetelés 20 mm |
| 3 = beton alap | 7 = Fémfal |
| köracél erősítése | 8 = Szorító profil |
| 4 = Lépcsőzetes betonozás | 9 = Belső fólia |

A FÉMFAJ RÖGZÍTÉSE

A TÁMASZTÓ OLDALDALFALHOZ

Ügyeljen a fémfal felállításánál arra, hogy azt a felső részénél a támfalba, tiplivel és rögzítőcsavarral rögzítene kell. (kb. 10cm -reel a felsősín alatt) Ajánljuk, hogy (a medence mérete függvényében) 50 cm távolságokra 1 dübel (6mm) és egy süllyesztett fejű csavarral rögzítsen. Utána ragassza le a csavarfejet PVC-t nem bántó ragasztószalaggal, hogy megvédje a fóliát. (A ragasztó szallag nem tartozék)



A FÉMOLDALFAL FELÁLLÍTÁSA A FÓLIA BEHELYEZÉSE, SZERELÉSE, KAPASZKODÓ ÉS LÉPCSŐZETES BETONOZÁS

Minden további szerelési és betartandó utasítás megegyezik a körmedencéknél leirtakkal. Ezért kérjük, hogy olvassa tovább az útmutatót a 16 oldalon.

Medencéje ápolása és karbantartása

MECHANIKAI ÉS KÉMIA VÍZKEZELÉS

A vízbe esett szennyeződések eltávolításához és a medence hidraulikájának biztosításához szükséges egy szűrőberendezés csatlakoztatása. A csatlakozás a beépített szkimmeren keresztül történik, majd a szűrt víz a befűvön keresztül kerül visszavezetésre. Kiegészítésként használjon kémiai vízkezelést is. Minden képen szükséges a pH érték folyamatos ellenőrzése és szabályozása. (optimális érték = 7,2, tolerancia tartomány = 7,0-7,4) Fertőtlenítéshez,

A BELSŐFÓLIA ÁPOLÁSA

A szükséges fertőtlenítő szerek használatából adódóan idővel elszíneződhet a fólia. A vízszintnél keletkező zsír és kosz lerakódásokat a mi széltisztítónkkal (Randreiniger) eltávolíthatja, tavaszi takarítás során, (leengedett medencénél) használja a savas alaptisztítót (Grundreiniger) ,

-TÉLIESÍTÉS

Minden fémfalú medence télálló, ezért feltöltve telettesse át. A vízszintet csak a szkimmerig engedje le, a befűvót dűgözza le. Ősszel a téliesítést megelőzően tegyen a vízbe téliesítő szert, így megelőzheti a tavaszi vízcserét. Kérjük, hogy a jeget soha ne törje fel a medencében, és ne lépjen rá, vagy korcsolyázzon rajta. A belsőfólia sérülései vízvesztéssel járhat, és így akár a medence beomlásához is vezethet. Kérjük ellenőrizze rends-

oxidációhoz kérjük, hogy használjon klórszármazékokat, vagy alternatíva kép egyéb Oxidáló szereket. Kérjük, hogy a medencébe közvetlenül soha se tegyen vízkezelő szerket, lehetőség szerint adagolóbójába, klór adagolóba, vagy egy külső adagoló berendezésen keresztül. adagolja. Vegyük például, ha beleesik egy klórtabletta a vízbe, ez a fólián maradandó elváltozást, elszíneződést okoz.

ez eltávolítja a vízkölerakodást is. Kiseb sérüléseket, lyukakat megjavíthatja egy javító készlettel, vizalatti ragasztóval. Rendszeren töltsön friss vizet a medencébe, és legkésőbb 2 évente cserélje le teljesen.

zeresen. Kérjük takarja le a medencét összel egy télálló fóliával Ne használjon pallókat, léceket, vagy házilag barkácsolt medence lefedéseket, mert ez megsértheti a medencét. Ügyeljen arra, hogy a téli letakaráshoz használt ponyva elég nagylegyen és teljesen felfeküdjön a vízre. Amennyiben a medence víz és a takaró ponyva között rés van, ez a csapadék víz nyomása miatt a medence sérüléséhez vezethet, akár meg is rogyhat a medence fémfala.

MEDENCE GARANCIÁLIS FELTÉTELEI

Az Exkluzív - Úszómedencékhez egy 6 éves lépcsőzetes (degresszív) garanciát biztosítunk (lásd táblázat) a belsőfólia és a fémfal tartósságra. (kivéve a beépítő alkatrészek, mint pl. Pumpa, létra, stb.)

A lépcsőzetes (degresszív)

- A fólia UV-állósága
- Korhadás állóképesség
- Hegesztési varrat stabilitása
- Fémfal átrozsdásodása (nem rozsdá folt)

A garancia teljesítésének feltételei:

- A medencét a szerelési utasítás szerint kell felállítani.
- A vásárlást igazoló számla, olvasható dátummal és adatokkal, amiből egyértelmű, hogy milyen termékről szól.
- A talajba süllyesztett medencéknél a fémfal kívülről vízálló hőszigeteléssel legyen védve, és be legyen betonozva. (Alapmedencék talajba süllyesztve a garanciális igényből kizárva)
- A tiszta beton alap és a belsőfólia között egy szintetikus, rothadás mentes védőfóliának kell lennie.
- A medence csak egy egyszeri fel-, beépítésre alkalmas. Többszöri felépítésre és lebontásra nem.
- Az esetleges lebontásnál biztosítani kell a fémfal védőrétegének sérülésmentességét.
- Haladéktalan ellenőrzése a szállítási terjedelebe tartozó elemeknek.

Általános- garanciális feltételek:

- A megvásárolt áru leállása vagy használhatóságának szünetelése a karbantartási periódus alatt - akár a medence kiszállítása során hiányzó alkatrész pótlása, vagy javítás, vagy csere miatt - nem szolgáltat okot az anyagköltségre és/vagy nem jogosít fel bármilyen nemű szerződéses kártérítésre, legyen az tetszőleges jellegű.
- A garancia a szakértőnk által hibásnak ítélt és így cseréként küldött alkatrésze, vagy ennek javítására korlátozódik, mindez a szakértőnk megítélése szerint. Ez a rész semmilyen esetben nem adhat okot bármilyen jellegű visszatérítésre.
- Egyéb, más gyártók által készített termékek alkalmazása/felhasználása, melyek a cikkeinkkel / termékeinkkel nem össze egyeztetettek/ összeférhetők, fenntartjuk magunknak a jogot a garanciális igények esetleges felülbírálatára.
- A szállítási költséget a reklamált áru tulajdonosa fizeti.
- A szakértőnk által hibásnak elismert alkatrész cseréje vagy javítása során keletkező egyéb költségek, mint munkadíj, utazási, leszerelési, csomagolási, szállítási, leállási, szakvéleményezési, medencetisztítási, ismételt felépítési, vízvesztési vagy cserével indokolt kiadások, a kezelő vegyszerek, stb. költségei valamint az ebből származó veszély mindig a tulajdonost terhelik és a garancia által nem fedezettek.
- Csavarkötések, rögzítések rendszeres ellenőrzése. (Modell függő)
- Amennyiben díjmentes alkatrész cserére kerül sor, az nem jelenti az elévülési idő újraindulását (szavatosság meghosszabbadását)

GARANCIA MEGSZÜNÉSE

- Bármely mechanikai sérülés esetén.
- Repülő rozsdá és a fémmal sérülései a beépítő elemek szerelése végett.
- Javítások, abban az esetben ha nem a gyártó, vagy annak leányvállalata által megbízott harmadik személy végzi. Például a nem megfelelő vízkezelő szerek használatából adódó közvetlen sérülések, vagy következmény károk.
- Hibás kivitelezésből, a beépítő elemek rossz beszereléséből, vagy olyan termékek használatából, alkalmazásából, amik a mi termékeinkkel nem összeegyeztethetőek.
- Természetes elhasználódás, kopás.
- A medencét vízmentesen nem szabad átteleltetni. Nem rendeltetés szerű használat esetén. (pl. korcsolyázás)
- Továbbá kizártak a személyi sérülések, természeti katasztrófák okozta károk (áradás, szél, stb.), a talaj hiányos összetétele miatt keletkezett károk (mozgás, süllyedés, csúszás, talajvíz, stb.), harmadik fél okozta károk.

6 ÉVES LÉPCSŐZETES (DEGRESSZÍV) GARANCIA

| Időtartam | Százalék érték | Fizetendő a szükséges alkatrészeért |
|--------------|----------------|-------------------------------------|
| 2 éven belül | 100 % | teljes garancia |
| a 3.- évtől | 80 % | 20 % |
| a 4.- évtől | 60 % | 40 % |
| a 5.- évtől | 40 % | 60 % |
| a 6.- évtől | 20 % | 80 % |



FOTÓ PÁLYÁZAT

Kérjük, hogy küldjön képeket az Ön elkészült medencéjéről service@waterman-pool.com
Kíértékeljük és esetlegesen, akár díjat is nyerhet, amennyiben reklámra is használhatjuk.



A gyors és fennakadásmentes reklamációkezeléshez fontos, hogy a bejelentő űrlap teljes egészében ki legyen töltve, és mellékeltként az összes szükséges dokumentációt csatolja. (Számla/Blokk – Képek) A vársárlást igazoló számla feltétlenül fontos, és előfeltétele mindenfajta garanciális igény érvényesítéséhez. Ennek hányában nem áll módunkban az Ön reklamációját elismerni, ill. feldolgozni. Kérjük, hogy mellékeljen a reklámicót alátámasztó fényképeket is, ezek segítik a gyors és szakszerű feldolgozást. Lecsökkenti a várakozási időt és az esetleges további költségeket.

Levél cím: Waterman Kundendienst
Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen
per Fax an: + 49 (0) 7024/4048-667
per Mail an: service@waterman-pool.com

A bejelentő űrlapot itt töltheti le:
www.waterman-pool.com/reklamation





Reklamáció bejelentése

Waterman Vevőszolgálat

Bahnhofstr. 68

73240 Wendlingen

Tel.: + 49 (0) 7024/4048-666

Fax: + 49 (0) 7024/4048-667

E-Mail: service@waterman-pool.com

***Kérjük, hogy a reklamációhoz mellékelje a vásárlást igazoló számla másolatát!** (A vásárlást igazoló számla feltétlenül fontos, és előfeltétele mindenfajta garanciálisigény érvényesítéséhez. Ennek hiányában nem áll módunkban az Ön reklamációját elismerni, ill. feldolgozni.)

***Kérjük, hogy mellékeljen a reklámicót alátámasztó fényképeket is!** (Képek a hibáról, hibás alkatrészeiről) Ezek lehetőségét biztosítanak a hiba jobb megismeréséhez, megítéléséhez. Ezzel gyorsabban feltudjuk dolgozni az Ön reklamációját. Lecsökkenti a várakozási időt és az esetleges további költségeket.

Az Ön adatai

Név *

Utca *

Irányítószám / helység *

Telefon *

Mobil

Fax

E-Mail *

A berendezést vásárlásának ideje: _____, vettem a : _____ nál

Irányítószám _____ Hely _____ Termék típusa _____ Termék száma _____

Sajnos a következőket kell megreklamálnom (kérjük, hogy lehetőség szerint exakt írja le a hibát):

Hely * _____ Dátum * _____ Aláírás * _____

VEVŐSZOLGÁLAT

köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Termékeink egy szigorú minőségi végellenőrzésen mennek át. Ennek ellenére előfordulhat, hogy működési zavarok, vagy hibák lépnek fel. Amennyiben a megvásárolt termék nem az elvárásoknak megfelelően működik, vagy nem felel meg, kérjük hogy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

A vevőszolgálat a szavatosság lejártá után is természetesen az Ön rendelkezésére áll.



**KÉRJÜK, HOGY
NE VIGYE VISSZA
AZ ÜZLETBE!**

Kérdések? Hiba? Hiányzó alkatrészek?

Vevőszolgálatunk szívesen segít a továbbiakban.

Waterman Vevőszolgálat

Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen

Tel.: +49 (0) 7024/4048666

Fax: +49 (0) 7024/4048667

E-Mail: service@waterman-pool.com
